

# Informe de Responsabilidad Escolar Correspondiente al año escolar 2010-11 Publicado durante el 2011-12

Cada escuela en el estado de California es obligada por ley estatal publicar un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre las condiciones y el rendimiento de cada escuela pública de California

- Para obtener más información sobre los requisitos del SARC, visite la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Si los padres y miembros de la comunidad desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

## I. Datos y acceso

### Sitio web en sociedad con EdData

EdData es una sociedad del CDE, EdSoure y el equipo de ayuda y manejo de crisis fiscal (FCMAT, por sus siglas en inglés) que proporciona información financiera, demográfica, y ejecutiva extensiva sobre los distritos y escuelas públicas del kínder al doceavo año del estado de California.

### DataQuest

DataQuest es una herramienta de datos por internet que se encuentra en la página web de DataQuest del CDE que se puede encontrar en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> e incluye información adicional sobre esta escuela, así como comparaciones con el distrito, el condado y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que provee informes sobre la responsabilidad escolar (por ejemplo, el índice de rendimiento académico [API, por sus siglas en inglés], el progreso anual adecuado [AYP por sus siglas en inglés], los datos sobre las pruebas, la matriculación, los graduados, los alumnos que abandonan sus estudios, las matriculación en cursos, el personal y los datos relacionados con los estudiantes del inglés).

### Acceso a Internet

Acceso a internet está disponible en bibliotecas publica y otros ubicaciones accesibles al público (p. ej. la biblioteca estatal de California). Acceso a internet en bibliotecas y emplazamientos públicos es por lo general proporcionado por orden de llegada. Otras restricciones de uso de internet incluyen las horas de trabajo, la cantidad de tiempo que se puede utilizar la computadora (según la disponibilidad), los tipos de programas de computadora que están disponibles en el terminal de trabajo y la habilidad de imprimir documentos.

## II. Acerca de esta escuela

### Información de contacto (año escolar 2011-12)

| Escuela                              |                                   | Distrito                   |  |
|--------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------|--|
| <b>Nombre de la escuela</b>          | Centro de Educación Especial Hope | <b>Nombre del distrito</b> | Distrito Escolar Unificado de Preparatorias de Anaheim |
| <b>Calle</b>                         | 7901 Knott Ave.                   | <b>Teléfono</b>            | 714-999-3502   |
| <b>Ciudad, estado, código postal</b> | Anaheim, CA 90620-2422            | <b>Sitio web</b>           | Auhsd.k12.ca.us  |
| <b>Teléfono</b>                      | 714-220-4196                      | <b>Superintendente</b>     | Elizabeth Novack, Ph.D.                                |
| <b>Director</b>                      | Donna Erickson                    | <b>Correo electrónico</b>  | Novack_e@auhsd.us                                      |
| <b>Correo electrónico</b>            | Erickson_d@auhsd.us               | <b>Código CDS</b>          | 30664316066815   |

### Misión y descripción escolar (año escolar 2010-11)

Esta sección incluye información sobre la escuela en general y sobre sus metas y programas.

#### Descripción

La escuela Hope es una escuela pública en el distrito escolar unificado de Anaheim, el cual atiende a las necesidades de alumnos con discapacidades del desarrollo leves, moderadas y graves, y a alumnos con necesidades medicas especializadas. El programa atiende a las necesidades de alumnos doce hasta veintidós años de edad que viven en el área del distrito escolar unificado de preparatorias de Anaheim y la zona de SELPA. La escuela Hope está ubicada cerca de Knott's Berry Farm en la avenida Knott de Buena Park, y cuenta con una ubicación céntrica dentro del distrito escolar, para atender a las necesidades de, y proporcionarle acceso a, los alumnos del distrito unificado de preparatorias de Anaheim, y para ofrecer una gran variedad de oportunidades de capacitación en la comunidad.

#### Declaración de misión

La escuela Hope realza el conocimiento y las habilidades estudiantiles, proporcionando experiencias académicas, sociales y vocacionales prácticas y desafiantes en su nivel de desarrollo para permitirles lograr su máximo potencial. La escuela Hope, en colaboración con familias, profesionales y agencias comunitarias, proporciona información a las familias, y desarrolla sistemas colectivos de apoyo para ayudar a los alumnos a ser más autosuficientes dentro de su entorno completo y su vida adulta.

### Oportunidades de participación para los padres (año escolar 2010-11)

Esta sección incluye información sobre las oportunidades de los padres de participar en las actividades escolares, incluyendo información de contacto relacionado a oportunidades organizadas para la participación de los padres.

La asociación de padres de familia, maestros y alumnos (PTSA, por sus siglas en inglés) de la escuela Hope se formó en septiembre del 2006 y ha sido un recurso valioso para los padres de familia. El consejo de la asociación se reúne mensualmente y tienen cuatro reuniones de la asociación general por año. El PTSA lleva a cabo eventos de recaudación de fondos, patrocina programas y becas para los alumnos cada año escolar, y proporcionó noches educativas para proporcionar información importante a los padres de alumnos con discapacidades. Este año el presidente del PTSA y la junta han estado realizando oportunidades mensuales de "presenta y bienvenida" en la escuela para los padres.

El consejo de sitio escolar se reúne cinco veces al año como un grupo de liderazgo que cuenta con maestros, personal escolar y padres de familia, y proporciona aportación sobre las metas y el presupuesto escolar. Como escuela de educación especial, la escuela Hope ha animado los padres de familia a integrarse al consejo asesor de padres del distrito de educación especial de Anaheim, y actualmente un padre de familia sirve en el comité de padres de SELPA. Actualmente dos padres están designados y sirven en el consejo asesor del superintendente, el cual se reúne mensualmente. Un padre de familia de la escuela Hope sirve en el comité de alianza de educación especial del condado de Orange. El comité asesor del idioma inglés (ELAC, por sus siglas en inglés) de la preparatoria Hope se reúne cuatro veces al año y proporciona aportación sobre alumnos que están aprendiendo el idioma inglés.

Eventos y actividades escolares están abiertas para la participación de los padres. Visita escolar/noche de diversión para la familia es un evento anual a nivel escolar diseñado para la participación de familias. Los padres y las familias de alumnos son alentados para asistir al baile de graduación y baile del colegio de la escuela Hope cada año.

### Matriculación estudiantil según el nivel escolar (año escolar 2010-11)

| Año escolar                | Cantidad de alumnos |
|----------------------------|---------------------|
| Noveno año                 | 12                  |
| Décimo año                 | 29                  |
| Onceavo año                | 28                  |
| Doceavo año                | 139                 |
| <b>Matriculación total</b> | <b>245</b>          |

### Matriculación estudiantil por grupo (año escolar 2010-11)

| Grupo                               | Porcentaje de matriculación total | Grupo                              | Porcentaje de matriculación total |
|-------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|
| Afroamericanos                      | 4.1                               | Blancos                            | 29                                |
| Nativo americanos/nativos de Alaska | 0.4                               | Dos o más razas                    | 1.2                               |
| Asiáticos                           | 9                                 | Socioeconómicamente desfavorecidos | 62                                |
| Filipinos                           | 6.1                               | Estudiantes del inglés             | 43.3                              |
| Hispanos o latinos                  | 47.8                              | Alumnos con discapacidades         | 100                               |
| De las Islas del Pacífico           | 2.4                               |                                    |                                   |

### Promedio del tamaño de clase y distribución del tamaño de clase (enseñanza secundaria)

| Materia           | 2008-09                       |                     |       |     | 2009-10                       |                     |       |     | 2010-11                       |                     |       |     |
|-------------------|-------------------------------|---------------------|-------|-----|-------------------------------|---------------------|-------|-----|-------------------------------|---------------------|-------|-----|
|                   | Promedio del tamaño por clase | Cantidad de salones |       |     | Promedio del tamaño por clase | Cantidad de salones |       |     | Promedio del tamaño por clase | Cantidad de salones |       |     |
|                   |                               | 1-22                | 23-32 | 33+ |                               | 1-22                | 23-32 | 33+ |                               | 1-22                | 23-32 | 33+ |
| Inglés            | 0                             | 0                   | 0     | 0   | 0                             | 0                   | 0     | 0   | 13                            | 11                  | 0     | 0   |
| Matemáticas       | 0                             | 0                   | 0     | 0   | 0                             | 0                   | 0     | 0   | 11                            | 5                   | 0     | 0   |
| Ciencias          | 0                             | 0                   | 0     | 0   | 0                             | 0                   | 0     | 0   | 0                             | 0                   | 0     | 0   |
| Ciencias sociales | 9.8                           | 22                  | 0     | 0   | 0                             | 0                   | 0     | 0   | 0                             | 0                   | 0     | 0   |

\* La cantidad de clases indica cuantas clases corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase). Al nivel de escuela secundaria, esta información es reportada de acuerdo a material en lugar de nivel escolar.

## III. Ambiente escolar

### Plan de seguridad escolar (año escolar 2010-11)

Esta sección incluye información sobre el plan comprensivo de seguridad escolar, incluyendo las últimas fechas en cuales el plan de seguridad fue repasado, actualizado, y compartido con la facultad; así como una breve descripción de los elementos claves del plan.

Los planes de seguridad escolar son revisados anualmente. Se reúne información del consejo de sitio escolar, grupos de recursos comunitarios y el personal a fin de determinar cualquier cambio necesario. Se presentó el plan de la escuela preparatoria Hope al personal en abril del año 2011. El comité de disciplina escolar se reúnen anualmente y el comité de seguridad escolar se reúne varias veces por año, como sea necesario. La escuela participa en el simulacro de terremotos "Great American Shakeout" anualmente.

### Suspensiones y expulsiones

| Promedio     | Escuela |         |         | Distrito |         |         |
|--------------|---------|---------|---------|----------|---------|---------|
|              | 2008-09 | 2009-10 | 2010-11 | 2008-09  | 2009-10 | 2010-11 |
| Suspensiones | 0       | 0       | 0       | 17.11    | 12.3    | 0.0     |
| Expulsiones  | 0       | 0       | 0       | 1.08     | 0.97    | 0.0     |

\* La tasa de suspensiones y expulsiones es calculada al dividir la cantidad total de incidentes por la matriculación total (y multiplicando por 100).

## IV. Instalaciones escolares

### Condición de las instalaciones escolares y mejoras planificadas (año escolar 2011-12)

Esta sección incluye información de los datos (o equivalente) más recientes de la herramienta de inspección de instalaciones (FIT, por sus siglas en inglés):

- Descripción sobre la seguridad, limpieza, y suficiencia de la instalación escolar
- Descripción de cualquier mejoramiento planeado o recientemente llevado a cabo en la instalación
- El año y mes en cuales los datos fueron recopilados
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para asegurar buen reparo

**Año y mes en cuales se recopilaron los datos:** septiembre del 2011

La escuela Hope abrió sus puertas en el año 1962 y fue originalmente utilizada como la secundaria La Palma, la cual cerró en el año 1980. Actualmente la escuela Hope está ubicada sobre 25 acres. La escuela Hope cuenta con 25 salones de clases. Todos los salones portátiles fueron eliminados del plantel. La escuela Hope permanece en el calendario distrital de modernización.

La escuela Hope cuenta con comité y un plan integral de seguridad escolar, el cual ayuda a tratar con las necesidades de seguridad escolar de los alumnos y el personal. Los salones y los baños se limpian diariamente. Un sistema de solicitud de servicio está en pie para programar reparaciones y mantenimiento de acuerdo al calendario distrital. Se implementó un sistema de modificación de sitio a nivel distrital para solicitar actualizaciones y mejoramientos necesarios.

La inspección escolar más reciente se llevó a cabo el 28 de septiembre del año 2011.

### Estado de condición adecuada para las instalaciones escolares (año escolar 2011-12)

Esta sección incluye información de los datos (o equivalente) más recientes de la herramienta de inspección de instalaciones (FIT, por sus siglas en inglés):

- Determinación del estado de reparo de sistemas detallado
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para asegurar buen reparo.
- La calificación total (última fila)

| Sistema inspeccionado   | Estado de reparo |       |         |      | Reparo necesario y acción tomada o planeada  |
|---|------------------|-------|---------|------|--|
|   | Ejemplar         | Bueno | Adecuad | Malo |  |
| <b>Sistemas:</b><br>fugas de gas, ventilación y aire acondicionado / sistemas mecánicos, desagües | [ ]              | [X]   | [ ]     | [ ]  | Hace falta una conducta de ventilación en el salón de transición de adultos.   |
| <b>Interior:</b><br>superficies internas  | [ ]              | [ ]   | [ ]     | [X]  | Hace falta teja en la oficina del salón de transición de adultos. Hace falta una pintada para el termómetro del salón 26. Panel de la pared se está cayendo de la pared este en el salón 18. Hace falta el panel el la pared este del salón 28. Mostrador en el salón 16 necesita remplazo debido a daño de agua. Nueva alfombra necesario en la entrada del salón 23. Gotera en la llave del salón 33 y hay agujeros en la puerta y pared. Umbral suelta en la entrada del salón 39. Teja manchada y suelta en dos salones. |
| <b>Limpieza:</b><br>limpieza general, infestación de insectos / bichos                            | [ ]              | [X]   | [ ]     | [ ]  |  |
| <b>Eléctrico:</b><br>sistemas eléctricos  | [ ]              | [ ]   | [X]     | [ ]  | Reloj colgando de la pared en el salón 32. Luces fundidas en varios salones. Hacen falta y hay difusores quebrados en dos salones.   |

| Sistema inspeccionado   | Estado de reparo |       |         |      | Reparo necesario y acción tomada o planeada   |
|---|------------------|-------|---------|------|---|
|   | Ejemplar         | Bueno | Adecuad | Malo |   |
| <b>Baños/fuentes para beber:</b><br>baños, lavamanos / fuentes para beber                     | [ ]              | [ ]   | [X]     | [ ]  | Urinario en el baño de los hombres de la facultad está quebrado y rajado. Bebedero no funciona en el vestuario de los niños. No hay presión de agua en el salón 39. |
| <b>Seguridad:</b><br>seguridad contra incendios, materiales peligrosos                        | [ ]              | [X]   | [ ]     | [ ]  |   |
| <b>Estructuras:</b><br>daños estructurales, techos  | [ ]              | [X]   | [ ]     | [ ]  |   |
| <b>Exterior:</b><br>patio de recreo / plantel escolar, ventanas / puertas / portones / cercos | [ ]              | [ ]   | [X]     | [ ]  | Ventana grabadas en varios salones. Puertas necesitan pintada en varios salones. Puerta cierra con portazo en el salón 43.  |
| <b>Clasificación general</b>  | [ ]              | [X]   | [ ]     | [ ]  |   |

## V. Maestros

### Acreditaciones de los maestros

| Maestros   | Escuela |         |         | Distrito |
|--|---------|---------|---------|----------|
|  | 2008-09 | 2009-10 | 2010-11 | 2010-11  |
| <b>Con credencial total</b>                        | 25      | 28      | 26      | 1291.7   |
| <b>Sin credencial</b>                              | 7       | 0       | 0       | 0        |
| <b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b> | 0       | 0       | 0       | ---      |

### Asignación incorrecta de maestros y puestos vacantes

| Indicador   | 2009-10 | 2010-11 | 2011-12 |
|---|---------|---------|---------|
| <b>Asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés</b> | 0       | 0       | 0       |
| <b>Total de asignaciones incorrectas de maestros</b>                  | 0       | 0       | 0       |
| <b>Puestos de maestros vacantes</b>                                   | 0       | 0       | 0       |

\* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos desempeñados por maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel escolar, materia, grupo estudiantil, etc.

\*\* "Puestos de maestros vacantes" se refiere a puestos no desempeñados por un maestro individual designado para impartir el curso entero al comienzo del año escolar o semestre.

### Materias básicas impartidas por maestros altamente calificados (año escolar 2010-11)

La ley federal de educación primaria y secundaria (ESEA, por sus siglas en ingles), también conocida como la ley Que Ningún Niño Quede Atrás (NCLB, por sus siglas en ingles), requiere que las materias académicas básicas sean impartidas por maestros altamente calificados, definido como teniendo por lo menos un bachillerato, una credencial apropiada de maestro del estado de California, y haber demostrado competencia de la materia académica básica. Para obtener más información, visite la página web del CDE titulada mejorando la calidad de los maestros y directores en <http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>.

| Ubicación de las clases                            | Porcentaje de clases de materias académicas básicas impartidas por |                                  |
|--|--|----------------------------------|
|  | Maestros que cumplen con NCLB                                      | Maestros que no cumplen con NCLB |
| <b>Esta escuela</b>                                | 0  | 0                                |
| <b>Todas las escuelas del distrito</b>             | 100  | 0                                |
| <b>Escuelas del distrito de muy bajos recursos</b> | 100  | 0                                |
| <b>Escuelas del distrito de bajos recursos</b>     | 100  | 0                                |

\* Las escuelas de muy bajos recursos se definen como aquellas escuelas en las que aproximadamente el 40% o más de los alumnos participan en el programa de comidas gratuitas o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas escuelas en las que aproximadamente el 25% o menos de los alumnos participan en el programa de comidas gratuitas o a precio reducido.

## VI. Personal auxiliar

### Consejeros académicos y otro personal de apoyo (año escolar 2010-11)

| Puesto   | Número de FTE asignados a la escuela | Cantidad promedio de alumnos por consejero académico |
|--|--------------------------------------|--|
| Consejero académico  | 0                                    | 0  |
| Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)                 | 0                                    | ---  |
| Maestro/a de bibliotecas multimedia (bibliotecario)                    | 0                                    | ---  |
| Personal de servicios de bibliotecas multimedia (asistente de maestro) | 0                                    | ---  |
| Psicólogo/a  | 0.4                                  | ---  |
| Trabajador/a social  | 0                                    | ---  |
| Enfermera/o  | 1                                    | ---  |
| Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla                   | 0.8                                  | ---  |
| Especialista en recursos (no de enseñanza)                             | 0                                    | ---  |
| Otro   | 0                                    | ---  |

\* Un FTE equivale a un miembro del personal que trabaja a tiempo completo, pero también puede representar a dos miembros del personal que trabajan medio tiempo cada uno.

## VII. Currículo y materiales educativos

### Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales educativos (año escolar 2011-12)

Esta tabla incluye información sobre la calidad, vigencia y disponibilidad de los libros de texto y otros materiales educativos que cumplen con las normas que se utilizan en la escuela, así como información sobre el uso de cualquier currículo suplementario o libros de texto o materiales educativos no adoptados en esta escuela.

**Año y mes en cuales se recopilaron los datos:** 31 de octubre del 2011

La escuela Hope es un sitio de educación especial en el distrito escolar de preparatorias de Anaheim. La escuela Hope trabaja con alumnos de necesidades excepcionales. Los alumnos de la escuela Hope no están integrados con sus colegas de educación general, pero tienen varias oportunidades durante el año con sus colegas de educación general. Los alumnos de séptimo a onceavo año están trabajando con las normas de CAPA. Todos los alumnos en el sitio tienen acceso a estos materiales que cumplen con las normas básicas. Con tal de revisar la efectividad y que tan apropiados son los materiales, el departamento de servicios especiales para la juventud trabaja en conjunto con el resto del distrito en el ciclo de adopción simultáneo con los libros de texto distritales.

| Áreas del currículo básico | Libros de texto y materiales docentes/año de adopción  | ¿De la adopción más reciente? | Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros |
|----------------------------|--|-------------------------------|--|
| Lectura/artes lingüísticas | La escuela Hope utiliza un currículo suplementario basado en las normas de CAPA para lectura y artes lingüísticas. Todos los alumnos tienen acceso a estos materiales. | Sí                            | 0  |
| Matemáticas                | La escuela Hope utiliza un currículo suplementario basado en las normas de CAPA para matemáticas. Todos los alumnos tienen acceso a estos materiales.                  | Sí                            | 0  |
| Ciencias                   | La escuela Hope utiliza un currículo suplementario basado en las normas de CAPA para ciencia. Todos los alumnos tienen acceso a estos materiales.                      | Sí                            | 0  |

| Áreas del currículo básico   | Libros de texto y materiales docentes/año de adopción   | ¿De la adopción más reciente? | Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros |
|--|---|-------------------------------|--|
| <b>Historia y ciencias sociales</b>                                | No hay normas de CAPA para historia-ciencia social. La escuela Hope utiliza materiales suplementarios para desarrollar habilidades de la vida diaria basadas en los programas de educación individualizada (IEP, por sus siglas en inglés) de cada alumno en esta área. |                               | 0  |
| <b>Salud</b>   | No hay normas de CAPA para la salud. La escuela Hope utiliza materiales suplementarios para desarrollar habilidades de la vida diaria basadas en los programas de educación individualizada (IEP, por sus siglas en inglés) de cada alumno en esta área.                |                               | 0  |
| <b>Equipo para laboratorio de ciencias (novenos a doceavo año)</b> | La escuela Hope cuenta con equipo de laboratorio, el cual es utilizado de séptimo a décimo año para el cumplimiento de las normas CAPA para ciencia. Todos los alumnos tienen acceso a estos materiales.  |                               | NA   |

## VIII. Finanzas escolares

### Gastos por alumno y sueldos de los maestros por plantel (año fiscal 2009-10)

| Nivel  | Total de gastos por alumno | Gastos por alumno (suplementario/ limitado) | Gastos por alumno (básico/ Sin límite) | Sueldo promedio de un maestro |
|--|----------------------------|---|--|-------------------------------|
| <b>Escuela</b>                                   | \$33,615                   | \$31,391                                    | \$2,224                                | \$77,647                      |
| <b>Distrito</b>                                  | ---                        | ---   | \$5,564                                | \$81,859                      |
| <b>Diferencia porcentual: escuela y distrito</b> | ---                        | ---   | -60.0                                  | -5.1                          |
| <b>Estado</b>                                    | ---                        | ---   | \$5,455                                | \$70,570                      |
| <b>Diferencia porcentual: escuela y estado</b>   | ---                        | ---   | -59.2                                  | 10.0                          |

\* **Gastos suplementarios/limitados** vienen de dinero cuyo uso es controlado por ley o por el donante. Dinero que es designado para propósitos específicos por el distrito o consejos directivos no es considerado limitado.

\*\* **Gastos básicos/sin límite** son de dinero cuyo uso, excepto por pautas generales, no es controlado por ley o por el donante.

Puede encontrar información detallada sobre los gastos de la escuela en la página web del CDE titulada Gastos actuales en la educación y gastos por alumno en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/>. También puede encontrar información sobre los salarios de los maestros en la página web del CDE Beneficios y salarios certificados en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>. Para buscar los gastos y salarios para un distrito escolar específico, visite el sitio web de Ed-Data en <http://www.ed-data.org>.

### Tipos de servicios financiados ((año fiscal 2010-11)

Esta sección incluye información sobre los programas y servicios disponibles en esta escuela para apoyar y ayudar los alumnos. Por ejemplo, este narrativo puede incluir información sobre servicios docentes suplementarios relacionados al estado federal de mejoramiento del programa (PI, por sus siglas en inglés) de la escuela.

Como escuela de educación especial, la escuela Hope recibe financiamiento categórico estatal y federal. Aunque la escuela Hope no es escuela de Título I, si recibe financiamiento de parte de Título II, Título III, Título V, ELD y fondos de educación especial.

## Sueldos administrativos y de maestros (año fiscal 2009-10)

| Categoría  | Cantidad del distrito | Promedio estatal para distritos en la misma categoría |
|--|-----------------------|---|
| Sueldo de un maestro principiante  | \$47,665              | \$42,954  |
| Sueldo de un maestro en el nivel medio   | \$86,735              | \$69,905  |
| Sueldo de un maestro en el nivel más alto  | \$99,631              | \$89,464  |
| Sueldo promedio de un director (primaria)  | \$0                   |   |
| Sueldo promedio de un director (secundaria)  | \$126,447             | \$121,722   |
| Sueldo promedio de un director (preparatoria)  | \$139,351             | \$128,348   |
| Sueldo de un superintendente   | \$237,300             | \$205,119   |
| Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros                 | 40%                   | 37%   |
| Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos del personal administrativo | 4%                    | 5%  |

\* Puede encontrar información detallada sobre los sueldos en la página web del CDE bajo el título beneficios y salarios certificados en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

## IX. Rendimiento de los alumnos

El programa de exámenes y reportes estandarizados (STAR, por sus siglas en inglés) consiste de varios elementos claves, incluyendo:

- La prueba de normas académicas de California (CST, por sus siglas en inglés), que incluye artes lingüísticas del inglés (ELA, por sus siglas en inglés) y matemáticas del segundo al onceavo año, ciencia del quinto, octavo, y noveno año, e historia-ciencia social del octavo, y noveno a onceavo año.
- La evaluación modificada de California (CMA, por sus siglas en inglés) es una evaluación alternativa que está basada en normas modificadas del rendimiento en ELA para el tercero al onceavo año; matemáticas para el tercero al séptimo año, álgebra I y geometría y ciencia para el quinto año al octavo año y ciencia biológica en el décimo año. El CMA está diseñado para asesorar aquellos alumnos cuyas discapacidades los descartan de lograr competencia de nivel escolar en una evaluación de las normas del contenido de California con o sin adaptación.
- La evaluación de rendimiento alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés), incluye ELA y matemáticas para el segundo al onceavo año, y ciencia para el quinto, octavo, y décimo año. El CAPA es proporcionado a aquellos alumnos con discapacidades cognitivas significativas cuyas discapacidades los excluyen de tomar o el CST con adaptaciones o modificaciones o el CMA con adaptaciones.

Las evaluaciones bajo el programa STAR demuestran que tan bien están rindiendo los alumnos en relación a las normas del contenido estatal. En cada una de las evaluaciones, las puntuaciones de los alumnos son reportadas como niveles de competencia.

Para información detallada relacionada a los resultados del programa STAR para cada nivel escolar y nivel de rendimiento, incluyendo el porcentaje de alumnos sin tomar pruebas, visite el sitio web de los resultados CDE STAR en <http://star.cde.ca.gov>.

### Resultados de los exámenes y reportes estandarizados de todos los alumnos - comparación de tres años

| Materia                      | Escuela |         |         | Distrito |         |         | Estado  |         |         |
|------------------------------|---------|---------|---------|----------|---------|---------|---------|---------|---------|
|                              | 2008-09 | 2009-10 | 2010-11 | 2008-09  | 2009-10 | 2010-11 | 2008-09 | 2009-10 | 2010-11 |
| Inglés-artes lingüísticas    | 84      | 89      | 86      | 44       | 48      | 49      | 49      | 52      | 54      |
| Matemáticas                  | 70      | 73      | 71      | 28       | 31      | 35      | 46      | 48      | 50      |
| Ciencias                     | 0       | 0       | 0       | 51       | 53      | 58      | 50      | 54      | 57      |
| Historia y ciencias sociales | 0       | 0       | 0       | 43       | 46      | 49      | 41      | 44      | 48      |

\* No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

**Resultados de los exámenes y reportes estandarizados por grupo de alumnos - año más reciente**

| Grupo   | Porcentaje de alumnos que alcanzaron el nivel proficiente |             |          |                            |
|---|---|-------------|----------|----------------------------|
|   | Inglés-artes lingüísticas                                 | Matemáticas | Ciencias | Historia-ciencias sociales |
| Todos los alumnos en el LEA                                 | 49  | 35          | 58       | 49                         |
| Todos los alumnos en la escuela                             | 86  | 71          | 0        | 0                          |
| Hombre  | 87  | 67          | 0        | 0                          |
| Mujer   | 84  | 77          | 0        | 0                          |
| Afroamericanos  | 0   | 0           | 0        | 0                          |
| Nativos americanos o nativos de Alaska                      | 0   | 0           | 0        | 0                          |
| Asiáticos   | 67  | 50          | 0        | 0                          |
| Filipinos   | 0   | 0           | 0        | 0                          |
| Hispanos o latinos  | 88  | 75          | 0        | 0                          |
| De las Islas del Pacífico                                   | 0   | 0           | 0        | 0                          |
| Blancos   | 88  | 73          | 0        | 0                          |
| Dos o más razas   |   |             |          |                            |
| De escasos recursos económicos                              | 83  | 74          | 0        | 0                          |
| Estudiantes de inglés como segunda lengua                   | 0   | 0           | 0        | 0                          |
| Alumnos con discapacidades                                  | 86  | 71          | 0        | 0                          |
| Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes |   |             |          |                            |

\* No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

**Examen de salida de la preparatoria de California**

El examen de salida de la preparatoria de California (CAHSEE, por sus siglas en inglés) se utiliza principalmente como requisito de graduación. Sin embargo, los resultados de este examen del décimo año también se utilizan para determinar el porcentaje de alumnos en los tres niveles de competencia (no competente, competente o avanzado) en ELA y matemáticas a fin de calcular las asignaciones del AYP requeridas por el ESEA federal, también conocido como NCLB.

Para obtener información detallada sobre los resultados del CAHSEE, visite la página web titulada Examen de salida de la preparatoria de California (CAHSEE, por sus siglas en inglés) del CDE en <http://cahsee.cde.ca.gov/>.

**Resultados del examen de salida de la preparatoria de California de todos los alumnos - comparación de tres años**

| Materia                   | Escuela |         |         | Distrito |         |         | Estado  |         |         |
|---------------------------|---------|---------|---------|----------|---------|---------|---------|---------|---------|
|                           | 2008-09 | 2009-10 | 2010-11 | 2008-09  | 2009-10 | 2010-11 | 2008-09 | 2009-10 | 2010-11 |
| Inglés-artes lingüísticas |         |         |         | 49       | 49      | 58      | 52      | 54      | 59      |
| Matemáticas               |         |         |         | 53       | 52      | 55      | 53      | 54      | 56      |

\* No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

**Resultados del examen de salida de la preparatoria de California por grupo de alumnos - año más reciente**

| Grupo   | Inglés-artes lingüísticas |            |          | Matemáticas   |            |          |
|---|---------------------------|------------|----------|---------------|------------|----------|
|   | No competente             | Competente | Avanzado | No competente | Competente | Avanzado |
| Todos los alumnos en el LEA                                 | 42                        | 25         | 32       | 45            | 33         | 21       |
| Todos los alumnos en la escuela                             | 0                         | 0          | 0        | 0             | 0          | 0        |
| Hombre  | 0                         | 0          | 0        | 0             | 0          | 0        |
| Mujer   | 0                         | 0          | 0        | 0             | 0          | 0        |
| Afroamericanos  | 0                         | 0          | 0        | 0             | 0          | 0        |
| Nativos americanos o nativos de Alaska                      | 0                         | 0          | 0        | 0             | 0          | 0        |
| Asiáticos   | 0                         | 0          | 0        | 0             | 0          | 0        |
| Filipinos   | 0                         | 0          | 0        | 0             | 0          | 0        |
| Hispanos o latinos  | 0                         | 0          | 0        | 0             | 0          | 0        |
| De las Islas del Pacífico/nativos de Hawái                  | 0                         | 0          | 0        | 0             | 0          | 0        |
| Blancos   | 0                         | 0          | 0        | 0             | 0          | 0        |
| Dos o más razas   | 0                         | 0          | 0        | 0             | 0          | 0        |
| De escasos recursos económicos                              | 0                         | 0          | 0        | 0             | 0          | 0        |
| Estudiantes de inglés como segunda lengua                   | 0                         | 0          | 0        | 0             | 0          | 0        |
| Alumnos con discapacidades                                  | 0                         | 0          | 0        | 0             | 0          | 0        |
| Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes | 0                         | 0          | 0        | 0             | 0          | 0        |

\* No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

## X. Responsabilidad

### Índice de rendimiento académico

El índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés) es una medición anual del rendimiento y progreso académico en las escuelas de California. Las puntuaciones del API van de 200 a 1,000, con un objetivo estatal de 800. Puede encontrar información detallada sobre el API en la página web del CDE bajo el título índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

### Rangos del índice de rendimiento académico – comparación de tres años

Esta tabla indica los rangos del API en escuelas similares y en escuelas estatales. El **rango del API para el estado** varía de 1 a 10. El rango estatal de 1 significa que la escuela tiene una puntuación del API del diez por ciento más bajo de todas las escuelas del estado, mientras que un rango estatal de 10 significa que la escuela tiene una calificación del API del diez por ciento más alto de todas las escuelas del estado.

El **rango de API para escuelas similares** compara la escuela con 100 “escuelas similares” estadísticamente comparadas. El rango de 1 de escuelas similares significa que el rendimiento académico de la escuela es comparable al de las diez escuelas con menor nivel de rendimiento de las 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de 10 significa que el rendimiento académico de la escuela es mejor que el de por lo menos 90 de las 100 escuelas similares.

| Rango del API      | 2008 | 2009 | 2010 |
|--------------------|------|------|------|
| Estatal            | C    | C    | C    |
| Escuelas similares | C    | C    | C    |

**Aumento del índice de rendimiento académico por grupo de alumnos – Comparación de tres años**

| Grupo                                     | Cambio real en el API |         |         |
|---|-----------------------|---------|---------|
|   | 2008-09               | 2009-10 | 2010-11 |
| Todos los alumnos de la escuela           | 23                    | -26     | 6       |
| Afroamericanos                            |                       |         |         |
| Nativos americanos o nativos de Alaska    |                       |         |         |
| Asiáticos                                 |                       |         |         |
| Filipinos                                 |                       |         |         |
| Hispanos o latinos                        |                       |         |         |
| De las Islas del Pacífico/nativo de Hawái |                       |         |         |
| Dos o más razas                           | N/D                   |         |         |
| De escasos recursos económicos            |                       |         |         |
| Estudiantes del inglés                    |                       |         |         |
| Alumnos con discapacidades                |                       |         |         |

\* "N/D" quiere decir que no hubo datos disponibles para que reportara el CDE o LEA. "B" quiere decir que la escuela no tuvo una base API válida y no hay información sobre crecimiento o meta. "C" quiere decir que la escuela tuvo cambios demográficos significativos y no hay información de crecimiento o meta.

**Aumento del índice de rendimiento académico por grupo estudiantil - comparación del aumento API del 2011**

Esta tabla presenta, por grupo estudiantil, la cantidad de alumnos incluidos en el API y el crecimiento API del 2011 en la escuela, LEA, y nivel estatal.

| Grupo                                     | Puntuación de aumento API 2011 |                 |                     |                 |                     |                 |
|---|--------------------------------|-----------------|---------------------|-----------------|---------------------|-----------------|
|   | Escuela                        |                 | LEA                 |                 | Estado              |                 |
|   | Cantidad de alumnos            | Crecimiento API | Cantidad de alumnos | Crecimiento API | Cantidad de alumnos | Crecimiento API |
| Todos los alumnos de la escuela           | 105                            | 864             | 26,376              | 763             | 4,682,045           | 779             |
| Afroamericanos                            | 5                              |                 | 825                 | 735             | 318,776             | 696             |
| Nativos americanos o nativos de Alaska    | 1                              |                 | 83                  | 772             | 33,743              | 733             |
| Asiáticos                                 | 11                             | 814             | 3,287               | 916             | 399,005             | 898             |
| Filipinos                                 | 4                              |                 | 1,121               | 866             | 123,217             | 860             |
| Hispanos o latinos                        | 48                             | 874             | 17,092              | 715             | 2,410,191           | 729             |
| De las Islas del Pacífico/nativo de Hawái | 3                              |                 | 255                 | 759             | 26,949              | 764             |
| Blancos                                   | 33                             | 870             | 3,676               | 820             | 1,259,004           | 845             |
| Dos o más razas                           | 0                              |                 | 9                   |                 | 76,497              | 836             |
| De escasos recursos económicos            | 71                             | 875             | 17,169              | 723             | 2,757,404           | 726             |
| Estudiantes del inglés                    | 49                             | 886             | 12,707              | 683             | 1,544,531           | 706             |
| Alumnos con discapacidades                | 105                            | 864             | 2,499               | 501             | 522,262             | 595             |

### Progreso anual adecuado

La ley federal NCLB requiere que todas las escuelas y los distritos cumplan con los siguientes criterios del progreso anual adecuado (AYP, por sus siglas en inglés):

- Porcentaje de participación en las evaluaciones basadas en las normas estatales de ELA y matemáticas
- Porcentaje de dominio en las evaluaciones basadas en las normas estatales de ELA y matemáticas
- API como indicador adicional
- Índice de graduación (para escuelas secundarias)

Para obtener información detallada sobre el AYP, incluidos los porcentajes de participación y los resultados porcentuales de dominio por grupo de alumnos, visite la página web del CDE titulada Progreso anual adecuado (AYP, por sus siglas en inglés) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

### Progreso anual adecuado general y por criterios (año escolar 2010-11)

| Criterios del AYP                                      | Escuela | Distrito |
|--|---------|----------|
| Cumplió AYP general                                    | Sí      | No       |
| Porcentaje de participación: inglés-artes lingüísticas | Sí      | Sí       |
| Porcentaje de participación: matemáticas               | Sí      | Sí       |
| Porcentaje de dominio: inglés-artes lingüísticas       | Sí      | No       |
| Porcentaje de dominio: matemáticas                     | Sí      | No       |
| Cumplió criterio API                                   | Sí      | Sí       |
| Cumplió tasa de graduación (si se aplica)              | N/A     | Sí       |

### Programa de intervención federal (año escolar 2011-12)

Las escuelas y los distritos que reciben financiamiento federal de Título I entran en el programa de mejoramiento académico (PI, por sus siglas en inglés) si no logran el AYP durante dos años consecutivos para la misma área de contenido (inglés-artes lingüísticas o matemáticas) o en el mismo indicador (API o porcentaje de graduación). Después de ingresar al PI, las escuelas y los distritos avanzan al siguiente nivel de intervención por cada año adicional en que no alcancen el AYP. Puede encontrar información detallada sobre la identificación del PI en la página web del CDE bajo el título progreso adecuado anual (AYP, por sus siglas en inglés) en: <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/tidetermine.asp>.

| Indicador  | Escuela | Distrito       |
|--|---------|----------------|
| Estado del PI  |         | Sí están en PI |
| Primer año del PI  |         | 2008-2009      |
| Año en el PI   |         | año 3          |
| Cantidad de escuelas que participan actualmente en el PI   | ---     | 12             |
| Porcentaje de escuelas que participan actualmente en el PI | ---     | 57.1           |

## XI. Finalización de estudios y preparación postsecundaria

### Requisitos de admisión a las universidades públicas de California

#### Universidad de California

Los requisitos de admisión a la Universidad de California (UC, por sus siglas en inglés) siguen las normas generales establecidas en el plan maestro, el cual exige que un octavo de los mejores graduados de la escuela preparatoria del estado, así como los alumnos transferidos que completaron con éxito un trabajo específico para la universidad, sean elegibles para la admisión a la UC. Estos requisitos están diseñados para garantizar que todos los alumnos elegibles estén preparados adecuadamente para estudiar en la universidad

Para obtener información sobre los requisitos de admisión general, visite la página web información general sobre admisiones en <http://www.universityofcalifornia.edu/admissions/>. (fuente de información externa)

#### Universidad estatal de California

Los requisitos de admisión a la universidad estatal de California (CSU, por sus siglas en inglés) incluyen tres factores para determinar la elegibilidad:

- Cursos específicos de escuela preparatoria
- Calificaciones en cursos especificados y puntuaciones de pruebas
- Graduación de escuela preparatoria

Algunos planteles escolares poseen estándares más altos para asignaturas particulares o alumnos que viven fuera del área del plantel escolar local. Debido a la cantidad de alumnos que solicitan la admisión, pocos planteles escolares poseen estándares más altos (criterios de admisión complementarios) para todos los candidatos. La mayoría de los planteles de la CSU utilizan políticas de garantía de admisión local para los alumnos que se graduaron o fueron transferidos a escuelas preparatorias y universidades que están a cargo de un plantel escolar de la CSU en esa región desde hace tiempo. Para obtener información sobre los requisitos de admisión general, visite la página web de la universidad estatal de California en <http://www.calstate.edu/admission/admission.shtml>. (fuente de información externa)

### Porcentaje de graduación escolar y abandono

| Indicador                        | Escuela |         |         | Distrito |         |         | Estado  |         |         |
|----------------------------------|---------|---------|---------|----------|---------|---------|---------|---------|---------|
|                                  | 2007-08 | 2008-09 | 2009-10 | 2007-08  | 2008-09 | 2009-10 | 2007-08 | 2008-09 | 2009-10 |
| Porcentaje de abandono (1 año)   | 0       | 5.6     | 0.9     | 2.1      | 5.3     | 2.1     | 4.9     | 5.7     | 4.6     |
| Porcentaje de graduación escolar | 90.3    |         |         | 90.3     | 84.57   | 88.68   | 80.21   | 78.59   | 80.53   |

\* La tasa de graduación del centro nacional de estadísticas educativas, como se reporta en AYP, es proporcionado en esta tabla.

### Requisitos de graduación al completar los estudios de preparatoria

Esta tabla demuestra, por grupo estudiantil, el porcentaje de alumnos que comenzaron el año escolar 2010-11 en el doceavo año y fueron parte del grupo más reciente de graduados, cumpliendo todos los requisitos locales y estatales de graduación para cumplir con el doceavo año, incluyendo haber satisfecho las porciones de ELA y matemáticas del CAHSEE o haber recibido un permiso local o exención estatal.

| Grupo                                      | Clase graduada del 2011 |          |        |
|--|-------------------------|----------|--------|
|  | Escuela                 | Distrito | Estado |
| Todos los alumnos                          |                         |          | N/D    |
| Afroamericanos                             |                         |          | N/D    |
| Nativos americanos o nativos de Alaska     |                         |          | N/D    |
| Asiáticos                                  |                         |          | N/D    |
| Filipinos                                  |                         |          | N/D    |
| Hispanos o latinos                         |                         |          | N/D    |
| De las Islas del Pacífico/nativos de Hawái |                         |          | N/D    |
| Blancos                                    |                         |          | N/D    |
| Dos o más razas                            |                         |          | N/D    |
| De escasos recursos económicos             |                         |          | N/D    |
| Estudiantes del inglés                     |                         |          | N/D    |
| Alumnos con discapacidades                 |                         |          | N/D    |

\* "N/D" quiere decir que no hubo datos disponibles para que reportara el CDE o LEA.

### Programas de educación para carrera técnica o vocacional (año escolar 2010-11)

Esta sección incluye información sobre los programas de educación para carrera técnica o vocacional (CTE, por sus siglas en inglés) incluyendo:

- Programas y clases ofrecidas que están específicamente enfocadas en preparación de Carrera y/o preparación laboral.
- Como estos programas y clases son integrados con cursos académicos y como apoyan el rendimiento académico
- Como la escuela trata con las necesidades de todos los alumnos en preparación de Carrera y/o preparación laboral, incluyendo necesidades únicas para las poblaciones especiales identificadas de alumnos
- Los resultados medibles de estos programas y clases, y como son evaluados
- Nombrar el representante principal del comité asesor CTE a nivel distrital y las industrias representadas en el comité.

### Participación en los programas de educación para carrera técnica o vocacional (año escolar 2010-11)

| Medida  | Participación en los programas de CTE |
|---|---------------------------------------|
| Cantidad de alumnos que participan en los CTE   | NA                                    |
| % de alumnos que completaron un programa de CTE y obtuvieron el diploma de preparatoria                     | NA                                    |
| % de cursos CTE secuenciales o articulados entre la escuela y las instituciones de educación postsecundaria | NA                                    |

### Cursos para la admisión a la Universidad estatal de California/la Universidad de California (año escolar 2009-10)

| Medida del curso para UC/CSU   | Porcentaje |
|--|------------|
| Alumnos matriculados en cursos requeridos para la admisión a la UC/CSU               | 0          |
| Alumnos graduados que completaron los cursos requeridos para la admisión a la UC/CSU | 0          |

**Cursos de nivel avanzado (año escolar 2010-11)**

| Materia                        | Cantidad de cursos AP ofrecidos | % de alumnos en cursos de AP |
|--------------------------------|---------------------------------|------------------------------|
| Computación                    | 0                               | ---                          |
| Inglés                         | 0                               | ---                          |
| Bellas artes y artes escénicas | 0                               | ---                          |
| Lengua extranjera              | 0                               | ---                          |
| Matemáticas                    | 0                               | ---                          |
| Ciencias                       | 0                               | ---                          |
| Ciencias sociales              | 0                               | ---                          |
| Todos los cursos               | 0                               | 0                            |

**XII. Planeación docente y planificación****Desarrollo profesional**

Esta sección incluye información sobre la cantidad de días proporcionados para el desarrollo profesional y continuo crecimiento profesional para el período de tres años más reciente. Preguntas que pueden ser contestadas incluyen:

- ¿Cuáles son las áreas principales/significativas de enfoque para desarrollo del personal y específicamente como fueron seleccionadas? Por ejemplo, ¿fueron utilizados datos de rendimiento estudiantil para determinar la necesidad de desarrollo profesional en instrucción de lectura?
- ¿Cuáles son los métodos por cuales se imparte el desarrollo profesional (p. ej. talleres extracurriculares, asistencia de conferencia, tutoría individual, etc.)?
- ¿Cómo se les apoya a los maestros durante implementación (p. ej. mediante tutoría en el salón, reuniones del maestro-director, reportando datos de rendimiento estudiantil, etc.)?

Los maestros de la escuela Hope participan en una variedad de capacitaciones locales proporcionadas por el distrito al igual que talleres de desarrollo profesional y los programas de ayuda y apoyo entre colegas (PAR, por sus siglas en inglés) y apoyo y evaluación para maestros principiantes (BTSA, por sus siglas en inglés). Los maestros y el personal clasificado participan en capacitación a nivel local durante los días de desarrollo de personal. Estos días de capacitación se alinean con el plan distrital estratégico y están diseñados para mejorar la efectividad del personal con los alumnos y para capacitarlos en estrategias de impartición de un currículo diferenciado con profundidad y complejidad. El personal de la escuela Hope también espera participar en días de despido temprano. Capacitación para intervenciones y apoyo de conducta positiva Pro-Act para autobuses escolares y el desarrollo de alineación curricular con las normas estatales en comunidades pequeñas de aprendizaje profesional han continuado siendo un enfoque principal. Capacitación Pro-Act del personal entero se completará este año escolar. El personal GASELPA ha completado dos capacitaciones ABA en la escuela Hope con participación de varios miembros del personal.